



# Consejo Económico y Social

Distr. general  
16 de octubre de 2009  
Español  
Original: inglés

## Comité encargado de las organizaciones no gubernamentales

Período ordinario de sesiones de 2010

25 de enero a 3 de febrero de 2010

### **Informes cuadriennales para el período 2005-2008 presentados por las organizaciones no gubernamentales reconocidas como entidades de carácter consultivo ante el Consejo Económico y Social por conducto del Secretario General de conformidad con la resolución 1996/31 del Consejo\***

#### **Nota del Secretario General**

## Índice

	<i>Página</i>
1. All India Movement for Seva .....	2
2. American Bar Association .....	5
3. Instituto Fazaldad de Derechos Humanos .....	8
4. Human Rights Advocates, Inc. ....	11
5. Asociación Indígena Mundial .....	14
6. Internacional Pro Reforma Penal .....	16

\* Los informes presentados por las organizaciones no gubernamentales se publican sin revisión editorial.



## **1. All India Movement for Seva (Reconocida como entidad de carácter consultivo especial en 2005)**

### **I. Introducción**

All India Movement for Seva (AIM for Seva) es un fideicomiso público con fines benéficos fundado en el año 2000. Se trata de un movimiento de ámbito nacional que cuenta con 116 proyectos en 15 estados de la India, 80 de los cuales fueron iniciados después de 2005. El movimiento ha llegado a más de 10 millones de personas, abarca unas 5.000 aldeas y 50.000 familias, y ofrece apoyo a 18.000 estudiantes, principalmente en comunidades marginadas y atrasadas, a través de nuestros programas de hogares estudiantiles. La organización administra 17 escuelas y una universidad en seis estados de la India, y unos 15.000 estudiantes en cinco de esas escuelas reciben educación gratuita. Esta organización no gubernamental ofrece atención de salud a poblaciones que viven en zonas alejadas mediante una red de cinco hospitales, seis clínicas y seis unidades móviles en zonas tribales y rurales que actualmente atienden a más de 2 millones de personas. Los gastos administrativos de AIM for Seva representan menos del 12%, cifra muy inferior a las normas aceptadas para las organizaciones no gubernamentales. Esto ha sido posible principalmente porque las personas encargadas de la administración y coordinación de los proyectos lo hacen con carácter voluntario. No solo cuentan con capacidades administrativas, sino también con años de experiencia en la docencia y los servicios públicos. Se han formado grupos de apoyo local para los proyectos con el fin de promover la participación a nivel de base.

### **II. Contribución de la organización a la labor de las Naciones Unidas**

La organización nació en 2001 con un único hogar estudiantil; en la actualidad se ha transformado en una red gigante de 77 hogares estudiantiles, que también incluye 116 proyectos, entre ellos escuelas, centros de atención de salud, etc. El período que se examina, desde el año 2000, estuvo marcado por la atención dedicada por la organización no gubernamental a ampliar su difusión al mayor número posible de zonas rurales, montañosas y remotas del país con el fin de garantizar la disponibilidad de los servicios de educación y de atención de salud en lugares poco atendidos. La enorme actividad desplegada para proporcionar oportunamente socorro a los necesitados no permitió destinar recursos suficientes para publicidad ni participar estrechamente en las actividades de las Naciones Unidas. Tras haber adquirido una gran experiencia y alcanzado un estado de estabilidad y consolidación razonables, esperamos involucrarnos en mayor medida de manera directa en los futuros programas de las Naciones Unidas.

**Actividades de socorro después del tsunami ofrecidas por AIM for Seva:**  
En 2004, cuando el tsunami azoló la costa de Nagapattinam en Tamil Nadu (India), AIM for Seva fue una de las primeras organizaciones en llegar a la zona del desastre. Desde el 29 de diciembre de 2004 “adoptamos” el poblado de Serudur, donde viven aproximadamente 800 personas, ubicado a unos 18 kilómetros al sur de Nagapattinam, donde más de 100 niños desaparecieron, y se proporcionaron más de

320 albergues provisionales a quienes no solo perdieron sus hogares, sino también sus familias. Con el transcurso del tiempo, se proporcionó asistencia psicológica, ayuda médica, alimentos, ropa, ventiladores y otros servicios. El Secretario General de la época, Kofi Annan, elogió especialmente la labor de AIM for Seva y la mencionó en el informe de 2005 de las Naciones Unidas.

### **Actividades en consonancia con los Objetivos de Desarrollo del Milenio**

Priorizamos los objetivos de desarrollo de las Naciones Unidas al tiempo que nos centramos en la expansión acelerada de nuestras actividades conforme a nuestra visión y nuestra misión. Así, durante el período 2005-2008, AIM for Seva contribuyó en mayor medida a los siguientes Objetivos de Desarrollo del Milenio: objetivo 1: erradicar la pobreza extrema y el hambre; objetivo 2: lograr la enseñanza primaria universal; y objetivo 3: garantizar la sostenibilidad del medio ambiente.

**Objetivos:** La organización tiene como cometido hacer accesible la educación a todos los niños de las zonas tribales, rurales y urbanas a través de los hogares estudiantiles, llamados “Chatralayas”, con la misión de construir al menos un hogar estudiantil en cada distrito del país en los próximos años. La organización también trata de mejorar las oportunidades laborales de sus estudiantes mediante la capacitación profesional.

**Actividades de proyectos:** Hay en funcionamiento, un total de 77 hogares estudiantiles, también llamados Chatralayas; el 75º hogar estudiantil, ubicado en Palni, Tamil Nadu (India), se celebró con un sello especial del Departamento de Correos del Gobierno de la India, presentado el 25 de junio de 2009. La organización determinó que un hogar estudiantil construido cerca de un instituto de educación secundaria existente era una de las maneras más eficaces de que un niño pudiera asistir a la escuela de manera regular y de combatir las elevadas tasas de abandono escolar. Los hogares estudiantiles de AIM for Seva son totalmente gratuitos y ofrecen, entre otras cosas, alojamiento, alimentos nutritivos, exámenes médicos periódicos, gastos de enseñanza y otros gastos, incluidos libros y actividades extracurriculares, como el deporte, la música, el yoga y otras actividades culturales, clases nocturnas y viajes a lugares de interés educativo. Los estudiantes siguen una disciplinada rutina diaria que incluye plegarias, ejercicios, estudios y recreación. Las actividades sistemáticas ayudan a adquirir disciplina, madurez emocional y responsabilidad. Además, se presta especial atención a la educación cultural basada en valores éticos para forjar sus personalidades. Se asigna a los estudiantes tareas específicas, como la limpieza del hogar y el cuidado de sus efectos personales. Durante los fines de semana, se alienta a los estudiantes a realizar actividades que les ayuden a descubrir sus propias capacidades y talentos. Nuestros hogares estudiantiles permiten que los estudiantes se desarrollen en un entorno seguro, saludable y propicio para finalizar su educación secundaria o superior. Los estudiantes vuelven a los hogares familiares dos veces por año – durante el festival de Deepavali y durante las vacaciones de verano. Los padres y/o parientes/tutores pueden visitar a los pupilos en ciertas épocas del año.

**Atención médica:** En noviembre de 2007, AIM for Seva inauguró un hospital en Aurangabad, Gujarat, en el que se ofrecen los siguientes servicios: a) capacidad para tratar unos 2.000 pacientes ambulatorios al año; b) un ala para 30 pacientes ingresados; c) un complejo de quirófanos de tecnología punta con los últimos avances; d) todo el equipo básico de atención oftalmológica, como medidor de

refracción, lámpara de hendidura, etc. Siguiendo la visión de Swami Dayananda Saraswati, el hospital solo cobra una tasa de registro nominal, el paciente es objeto de un examen ocular completo utilizando los equipos más avanzados y de un examen físico realizado por un optometrista cualificado, y recibe medicamentos gratuitos durante dos días.

**Hospital Shamalaji de AIM for Seva:** El Hospital Shamalaji está ubicado en una zona tribal del distrito de Sabarkantha, en Gujarat. Atiende a una población de 100.000 personas en 80 poblados en los que no hay otros servicios de atención de salud disponibles. Se trata de un hospital de 30 camas con todos los servicios y 34 empleados, incluido un ginecólogo, tres cirujanos y ocho enfermeras, que trabajan a tiempo completo y ofrecen los siguientes servicios: a) atención médica primaria y secundaria; b) servicios ambulatorios con capacidad de atender a unos 100 pacientes por día; c) servicios de internación, con supervisión cardíaca; d) cirugía general y ginecológica; e) servicios obstétricos y ginecológicos completos: prenatales, natales y postnatales, incluidas cesáreas; f) atención de emergencia las 24 horas del día: todos los médicos están capacitados en cuidados intensivos traumatológicos y todos los auxiliares médicos y las enfermeras están capacitados en cuidados intensivos traumatológicos básicos; g) servicios de ultrasonido; h) servicios auxiliares completos, como servicios de laboratorio y rayos X. Se ofrecen gratuitamente todos los servicios, incluidos tratamiento ambulatorio, tratamiento hospitalizado, laboratorios, rayos X, sonografía, operaciones, partos y medicamentos. Todos los meses, unos 3.000 pacientes reciben tratamiento ambulatorio y unos 900 reciben tratamiento hospitalizado.

**El hospital rural tribal Swami Dayananda Saraswati Jayavardhanavelu, Anaikatti,** ubicado en una zona montañosa predominantemente tribal de los Ghats occidentales, presta servicios que se consideran insuficientes en lo que se refiere a atención médica, pediátrica y materna. Con el fin de resolver el problema de la falta de acceso a servicios adecuados de atención médica, AIM for Seva construyó en Anaikatti un hospital rural y tribal, que tanto se necesitaba, para atender a unas 50.000 personas de las comunidades tribales y a 15.000 de otras comunidades. Entre los servicios disponibles en el hospital se encuentran: a) hospital con 22 camas atendido por cuatro médicos residentes y otros empleados auxiliares médicos; b) instalaciones de laboratorios de pruebas, rayos X, ultrasonido a color Doppler; c) alas para pacientes ambulatorios e internados bien mantenidas; d) atención médica básica y de emergencia, con particular énfasis en los servicios de maternidad (ginecología), que recientemente recibió el nombre de programa de salud pediátrica y reproductiva; e) unidad de maternidad con una sala de partos, un ala postnatal y una unidad de cuidados intensivos neonatales; f) quirófano totalmente equipado y sala de partos; g) farmacia con los medicamentos necesarios, incluidos fármacos que pueden salvar la vida; h) una cafetería en condiciones de higiene, que ofrece alimentos a precios subvencionados; i) unidad odontológica completamente equipada, que funciona con apoyo técnico del hospital Sri Ramakrishna, de Coimbatore; j) departamento oftalmológico con apoyo técnico del hospital Lotus Eye; k) médicos visitantes, incluidos anestesiistas, ortopedistas, otorrinolaringólogos y pediatras; l) servicios de salud móviles a aldeas tribales alejadas del distrito de Coimbatore, con un equipo de médicos y medicamentos, bajo los auspicios del proyecto de sistemas de salud de Tamil Nadu; m) educación en materia de salud: el hospital G. Kuppuswami Naidu Memorial, de Coimbatore, es un importante socio de este hospital rural tribal. Además de los hospitales, AIM for Seva mantiene seis

camionetas médicas móviles en cinco estados para atender a los poblados más distantes, donde la gente tiene mayores dificultades para trasladarse a los hospitales.

**Conclusión:** AIM for Seva ha alcanzado regularmente los objetivos que se fijó, como puede apreciarse por la reducción de las tasas de abandono escolar desde el elevado máximo nacional del 60% a menos del 12%. Asimismo, es extremadamente eficaz en función de los costos, gracias a la limitación de los gastos administrativos, con el resultado de que entre el 85% y el 90% de las donaciones recibidas se utilizan en el proyecto al que son destinadas. La organización tiene la capacidad y los recursos humanos necesarios para cumplir sus objetivos de reducir las tasas de abandono escolar y poner una educación respetuosa de los valores al alcance de cada niño de las regiones tribales y rurales de la India y superar así el problema de la pobreza extrema y el hambre ofreciendo enseñanza primaria y secundaria a los sectores más desatendidos de la población. Los servicios de atención de salud son suplementos que completan nuestro objetivo de integrar la educación con la salud para integrar ciudadanos sanos en la sociedad.

## **2. American Bar Association (Reconocida como entidad de carácter consultivo especial en 1997)**

### **I. Introducción**

La American Bar Association ha mantenido una relación productiva de larga data con las Naciones Unidas desde 1943, cuando el dirigente de la American Bar Association, Reginald Heber Smith, organizó una serie de conferencias de abogados y eruditos juristas en las que se preparó un informe titulado “International Law of the Future”, que contenía varias disposiciones que luego se incluirían en la Carta de las Naciones Unidas. En la actualidad, la American Bar Association sigue comprometida con el avance del estado de derecho en todo el mundo. En agosto de 2008, la Cámara de Delegados de la American Bar Association revisó sus objetivos para reflejar ese compromiso. Objetivo IV: El avance del estado de derecho implica las siguientes metas: a) mejorar la comprensión pública y el respeto del estado de derecho, el proceso legal y la función de la profesión letrada a nivel nacional y en todo el mundo; b) exigir responsabilidades a los gobiernos en virtud de la ley; c) impulsar leyes justas, incluidos los derechos humanos, y un proceso jurídico justo; d) facilitar el acceso a la justicia de todas las personas; y e) preservar la independencia de la profesión letrada y el poder judicial.

La Cámara de Delegados adoptó las siguientes medidas durante el período que abarca el informe en sus sesiones bianuales: a) febrero de 2005, Salt Lake City – genocidio: la American Bar Association instó al Gobierno de los Estados Unidos a adoptar todas las medidas necesarias y adecuadas para poner fin a las atrocidades que se están cometiendo (incluido el genocidio, los crímenes de lesa humanidad y los crímenes de guerra) en Darfur (Sudán); b) agosto de 2005, Chicago – corrupción: la American Bar Association apoyó la pronta ratificación por los Estados Unidos y otros miembros de las Naciones Unidas de la Convención contra la Corrupción; c) agosto de 2005, Chicago – Carta de las Naciones Unidas: la American Bar Association prestó apoyo a algunas de las reformas recomendadas por el Instituto de los Estados Unidos para la Paz, incluida la sustitución de la Comisión

de Derechos Humanos de las Naciones Unidas por el nuevo Consejo y el fortalecimiento del Grupo Pro Democracia de las Naciones Unidas. La American Bar Association se opuso a las disposiciones de retener o condicionar fondos porque no eran coherentes con las obligaciones jurídicas de los Estados Unidos en virtud de la Carta de las Naciones Unidas; d) febrero de 2006, Chicago – estado de derecho: el Presidente de la American Bar Association, Michael S. Greco, instó a las asociaciones de abogados a que fortalecieran el estado de derecho con la adopción de la “Declaración de Principios Básicos” para 1) garantizar un poder judicial imparcial e independiente; 2) garantizar una profesión letrada independiente; y 3) garantizar el acceso a la justicia de todas las personas en todo el mundo; e) agosto de 2007, San Francisco – tratados internacionales: la American Bar Association apoyó la ratificación de varios tratados internacionales pendientes de aprobación, en particular la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar y la Convención de La Haya para la Protección de los Bienes Culturales en caso de Conflicto Armado. La American Bar Association apoyó la ratificación del Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional, la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer y la Convención sobre los Derechos del Niño; f) agosto de 2007, San Francisco – trata de personas: la American Bar Association exhortó a los gobiernos federal, estatales, locales, territoriales y tribales a aprobar legislación, autorizar la financiación y a proporcionar la financiación adecuada para fortalecer la protección y la asistencia a las víctimas de la trata de personas, en los Estados Unidos y en el exterior, así como mayores medidas de prevención; g) la Junta de Gobernadores de la American Bar Association aprobó la inclusión del estado de derecho y la lucha contra el terrorismo como prioridades legislativas para los años 2005, 2006, 2007 y 2008.

## **II. Contribución de la organización a la labor de las Naciones Unidas**

### **Participación en el Consejo Económico y Social y sus órganos subsidiarios sobre el terreno y/o en la Sede**

**2005:** Período de sesiones de la Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional (CNUDMI), celebrado en Viena, del 4 al 22 de julio; la delegación de la American Bar Association participó en el período de sesiones de la CNUDMI y, en relación con el régimen de la insolvencia, se dirigió a la Comisión y recomendó que la Comisión autorizara la labor sobre la formulación de una guía legislativa sobre agrupaciones empresariales, tanto nacionales como internacionales y, además, preparara una guía sobre el uso de protocolos entre tribunales en los procedimientos internacionales sobre insolvencia. La American Bar Association envió representantes a la reunión del Grupo de Trabajo VI de la CNUDMI, celebrado en Viena del 5 al 11 de septiembre.

**2006:** Reunión del Grupo de Trabajo sobre Operaciones Seguras de la CNUDMI, celebrada en Nueva York del 30 de enero al 3 de febrero y nuevamente del 1º al 5 de mayo. La delegación de la American Bar Association asistió al período de sesiones plenario de la CNUDMI, celebrado en Nueva York del 19 de junio al 7 de julio. En relación con el régimen de insolvencia, los representantes se dirigieron a la Comisión, recomendaron que la cuestión de la consolidación sustantiva fuera muy limitada y se utilizara solamente en circunstancias concretas y recomendaron que se siguiera trabajando sobre protocolos y la formulación de una guía legislativa

sobre agrupaciones empresariales, tanto nacionales como internacionales. La American Bar Association estuvo presente en el período de sesiones de la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional, celebrado en Viena del 9 al 18 de octubre, y en el período de sesiones del Grupo de Trabajo sobre los Títulos de la CNUDMI, celebrado en Viena del 4 al 8 de diciembre. Durante el período de sesiones sobre la insolvencia, celebrado del 11 al 15 de diciembre, la delegación se dirigió al Grupo de Trabajo y presentó varias sugerencias para la formulación de una guía nacional sobre las agrupaciones empresariales. Además, los representantes asistieron a la Conferencia de los Estados partes en la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción, celebrada en el Mar Muerto (Jordania), del 10 al 14 de diciembre, donde trabajaron para mejorar la cooperación y la capacidad de los Estados partes para alcanzar los objetivos establecidos en la Convención y promover y examinar su aplicación.

**2007:** La American Bar Association envió delegaciones al período de sesiones del Grupo de Trabajo VI de la CNUDMI, celebrado en Nueva York (febrero), y del Grupo de Trabajo V, celebrado en Nueva York (mayo). La delegación se dirigió al Grupo de Trabajo V de la CNUDMI, proporcionó información de referencias sobre el uso de protocolos e hizo recomendaciones para la formulación de una guía legislativa sobre la formación de agrupaciones empresariales nacionales e internacionales. Los representantes asistieron al proceso abierto de consultas oficiosas de las Naciones Unidas sobre los océanos y el derecho del mar, celebrado en Nueva York (junio), al Foro de la sociedad civil para el desarrollo de la Conferencia de las Organizaciones No Gubernamentales, celebrado en Ginebra del 28 al 30 de junio, al Congreso sobre Derecho moderno para un comercio globalizado de la CNUDMI, celebrado en Viena (julio), al período de sesiones del Grupo de Trabajo V de la CNUDMI (noviembre) y al sexagésimo segundo período de sesiones de la Asamblea General, celebrado en Nueva York (noviembre). Del 9 al 12 de julio, la delegación de la American Bar Association participó en el Congreso Mundial celebrado en Viena y se dirigió al Congreso para sugerir futuros proyectos sobre cuestiones relativas a la insolvencia para que los consideraran los miembros presentes. Del 5 al 9 de noviembre, la delegación de la American Bar Association asistió al período de sesiones del Grupo de Trabajo V de la CNUDMI y se dirigió al Grupo de Trabajo con respecto a la necesidad y los beneficios de una guía de protocolos y de una guía legislativa sobre agrupaciones empresariales nacionales e internacionales.

**2008:** a) 29 de junio a 3 de julio, reunión anual de la CNUDMI, Nueva York: la delegación de la American Bar Association se dirigió a la CNUDMI para respaldar los indicadores de fraude comercial que se habían formulado y apoyado, así como la futura labor sobre el fraude comercial; b) 15 a 19 de septiembre, Grupo de Trabajo sobre derecho arbitral de la CNUDMI, Viena: la delegación de la American Bar Association participó en un período de sesiones del grupo de trabajo para continuar las conversaciones con respecto a las revisiones propuestas al Reglamento de Arbitraje de la CNUDMI, de 1976. Todos los años, durante el período en que se informa, la American Bar Association celebró un Día Anual de la American Bar Association en las Naciones Unidas, para a) permitir una mejor comprensión entre los dirigentes de la American Bar Association del funcionamiento de las Naciones Unidas y las cuestiones que afectan a las relaciones existentes entre los Estados Unidos y las Naciones Unidas; b) mejorar la posición de la American

Bar Association para promover políticas relacionadas con las Naciones Unidas; y c) determinar lo que puede hacer la American Bar Association para ayudar a mejorar las relaciones entre los Estados Unidos y las Naciones Unidas. En diciembre de 1999 se creó el Centro Internacional de Recursos Jurídicos de la American Bar Association y el PNUD, anteriormente conocido como “Dependencia de Recursos Jurídicos”, sobre la base del compromiso común de la American Bar Association y el PNUD de apoyar y promover la gobernanza y el estado de derecho en todo el mundo. El Centro tiene por objeto proporcionar una capacidad de consulta jurídica al servicio de los programas de gobernanza mundial del PNUD y prestar asistencia a las oficinas del PNUD en los países para encontrar candidatos que puedan ofrecer asesoramiento jurídico, generalmente de manera gratuita, sobre la preparación de legislación, la reforma judicial, el establecimiento de instituciones jurídicas y otros aspectos legales de la gobernanza. El 25 de septiembre de 2008, el Centro copatrocinó un programa con el Comité de la Sección de Derecho Internacional para Asia y el Pacífico de la American Bar Association y el Centro de Derechos Humanos de la American Bar Association sobre la “Justicia y el estado de derecho: Parte II – el Pakistán y más allá”.

### **3. Instituto Fazaldad de Derechos Humanos (Reconocida como entidad de carácter consultivo especial en 2005)**

#### **I. Introducción**

**Objetivos y propósitos de la organización:** El objetivo general del Instituto Fazaldad de Derechos Humanos es cambiar la manera de pensar de la gente para combatir el extremismo y el terrorismo y fomentar una cultura de derechos humanos para prevenir la violencia contra los grupos vulnerables. El Instituto Fazaldad también se dedica a: a) empoderar a las mujeres pakistaníes, independientemente de las castas, los credos, las religiones o las condiciones socioeconómicas y sensibilizar al público sobre todos sus derechos y posibilidades en todas las esferas de la vida, especialmente las esferas económica, personal y política; b) hacer posible que las mujeres participen en el proceso de adopción de decisiones que afectan sus vidas y las de sus familiares; c) concienciar a los participantes de que los derechos humanos son parte integral del Islam, que es una religión de paz y tolerancia; d) sensibilizar a la sociedad civil con respecto a todas las cuestiones relativas a los derechos humanos, convenciones como la Declaración Universal de Derechos Humanos, la Convención sobre los Derechos del Niño y la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer.

#### **II. Contribución a la labor de las Naciones Unidas**

##### **Participación en el Consejo Económico y Social y sus órganos subsidiarios**

Nuestra organización está interesada en participar en cualquier tipo de conferencia o trabajo del Consejo Económico y Social. Sin embargo, durante el periodo que se examina recibimos escasa información para participar en conferencias en foros locales.



**Conferencia Internacional sobre la incorporación de una perspectiva de género y los Objetivos de Desarrollo del Milenio** (28 a 30 de marzo de 2005, Islamabad): el representante del Instituto Fazaldad participó en la reunión organizada por la Asociación Panpakistana de Mujeres con apoyo de la Red Regional Oficiosa de organizaciones no gubernamentales de las Naciones Unidas en asociación con el Gobierno del Pakistán y con el patrocinio de varios organismos y asociados de las Naciones Unidas.

**Cumbre de la Juventud 2005** (24 a 27 de mayo de 2005, Islamabad) y **Cumbre de la Juventud 2006** (8 a 10 de julio de 2006, Islamabad) organizadas por el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA) Pakistán: los representantes del Instituto Fazaldad participaron en las reuniones.

**Conferencia sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio y el Empoderamiento de los Jóvenes** (10 a 12 de julio de 2007, Islamabad): los representantes del Instituto Fazaldad de Derechos Humanos participaron en esa reunión, organizada por el UNFPA Pakistán.

**Reunión consultiva sobre las reformas de las Naciones Unidas en el Pakistán** (5 de agosto de 2008, Islamabad), organizada por las Naciones Unidas y la Organización Internacional del Trabajo (OIT): participó un representante del Instituto Fazaldad.

**Asamblea Provincial Juvenil (Objetivos de Desarrollo del Milenio y Juventud)** (19 y 20 de noviembre de 2007, Karachi): los representantes del Instituto Fazaldad de Derechos Humanos participaron en esta reunión organizada por el UNFPA Pakistán.

**Octavo Congreso Internacional sobre el SIDA en Asia y el Pacífico** (19 a 23 de agosto de 2007, Colombo (Sri Lanka)): los representantes del Instituto Fazaldad de Derechos Humanos que participaron en esta reunión fueron designados por el UNFPA Pakistán.

**Actividades en apoyo a los principios universales: Juventud por un Mundo más Seguro** (21 de junio de 2008, Peshawar, provincia de la Frontera Noroccidental (Pakistán)): nuestro Instituto participó en el programa dirigido por la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR). El programa tenía como finalidad concienciar a los jóvenes acerca de los derechos humanos y las formas en que podrían participar y contribuir a los derechos humanos. El programa estuvo dirigido a mejorar la claridad y la profundidad de la comprensión de los derechos humanos para los maestros, que podrían así impartir enseñanza sobre los derechos humanos, y se introdujo en el programa académico de las escuelas, del primero al décimo grado. En el país no existía un programa de capacitación para maestros a nivel nacional. El Instituto Fazaldad ha ampliado su ámbito de actividad y ha tenido el privilegio de introducir proyectos de educación en derechos humanos en más de 100 ciudades del Pakistán, incluso en zonas remotas y diversas como las zonas tribales de administración federal.

El Instituto Fazaldad de Derechos Humanos colaboró estrechamente con el Gobierno del Pakistán y la sociedad civil para introducir la educación sostenible sobre los derechos humanos en el país. Entre 2005 y 2008, el Instituto Fazaldad colaboró estrecha y efectivamente con el Departamento de Programas Académicos del Ministerio de Educación de Islamabad, la Dirección de Programas Académicos y Formación Docente de la Provincia de la Frontera Noroccidental, el Instituto

Provincial de Formación Docente de la Provincia de la Frontera Noroccidental, la Oficina de Programas Académicos y el Departamento de Extensión de Sindh, Baluchistán, la Dirección de Investigación y Formulación de Programas Académicos de Cachemira Administrada por el Pakistán, las Juntas de Libros de Texto y otros Departamentos de Educación.

El Instituto Fazaldad colaboró estrechamente con la Oficina del Alto Comisionado Británico en el programa de lucha contra el extremismo. En 2005, se llevaron a cabo 40 talleres de un día de capacitación para maestros en todo el Pakistán y se capacitó a unos 8.800 maestros. Es uno de los programas más exitosos de este tipo en el país. Existe una gran demanda de talleres de capacitación en todo el país. En 2006, unos 300 periodistas con experiencia en medios impresos y electrónicos fueron sensibilizados en cinco talleres de capacitación sobre las cuestiones relativas a la educación en derechos humanos. En 2006 y 2007, se llevaron a cabo 36 programas de Días de los Derechos Humanos en la Escuela y cinco talleres de un día sobre esta cuestión en colaboración con la Oficina del Alto Comisionado Británico. Unos 36.000 estudiantes y 4.500 maestros y padres han recibido información. Los estudiantes tuvieron una actuación destacada en estos programas interactivos, que incluyeron debates, carteles y concursos oratorios. Los instructores del Instituto Fazaldad ofrecieron varias sesiones interactivas sobre el tema, entre ellas “La importancia de los derechos humanos en la vida práctica de los estudiantes”. El programa permitió a los estudiantes comprender sus derechos y obligaciones como miembros de la sociedad. La conferencia destacó que el Islam es una religión de paz y que deberíamos adoptar valores de tolerancia, comprensión y aceptación de las diferentes opiniones. El Instituto Fazaldad contrató un grupo teatral profesional integrado por 10 artistas de televisión y teatro y otro grupo en Sindh, que interpretó la obra en idioma sindhi. La representación teatral fue un éxito, en particular para los escolares, que disfrutaron del ameno espectáculo. El teatro interactivo fue un medio efectivo y popular y resultó un excelente instrumento para cambiar la forma de pensar de los niños y cuestionar las percepciones de los padres y maestros que asistieron a los días de los derechos humanos en la escuela.

Entre 2007 y 2008 el Instituto Fazaldad llevó a cabo 100 talleres de capacitación de un día en unas 100 ciudades del Pakistán y formó a unos 20.000 maestros. Fue el programa más exitoso de este tipo realizado en el país. Las principales cuestiones tratadas en los talleres de un día fueron los conceptos de derechos humanos en el siglo XXI, los derechos de la mujer, el empoderamiento de la mujer, incluida la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer, la igualdad de géneros, los derechos del niño, los derechos humanos en el Islam, la paz y la tolerancia en el siglo XXI y lo que pueden hacer los maestros en favor de la educación sobre los derechos humanos, etc.

Entre 2005 y 2008 el Instituto Fazaldad llevó a cabo seis cursos de diploma de un día para docentes superiores y capacitó a unos 210 instructores de nivel superior, como directores, administradores educativos, funcionarios ejecutivos de distrito, maestros principales, profesores universitarios, abogados, jueces, instructores de la Academia de Servicios Civiles, la Facultad de Personal Administrativo del Pakistán, el Instituto Nacional de Gestión, el Instituto de Capacitación Secretarial, las Academias de Policía y la Academia Judicial en todo el Pakistán, incluidas las zonas tribales de administración federal y Cachemira Administrada por el Pakistán.

Entre 2005 y 2008 el Instituto Fazaldad de Derechos Humanos organizó más de 200 programas de un día (talleres de un día para formación de maestros y día de los derechos humanos en la escuela para escolares) y participó en varios programas dirigidos por terceros, como se indica a continuación.

Entre 2005 y 2008, el Instituto Fazaldad organizó talleres de capacitación para maestros sobre la educación en derechos humanos en diferentes fechas y distintos lugares del país. El contenido del programa son los conceptos de derechos humanos en el siglo XXI, incluida la Declaración Universal de Derechos Humanos, el empoderamiento de la mujer, incluida la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer, la Convención sobre los Derechos del Niño, el programa académico sobre la educación en derechos humanos, la paz y la tolerancia y la igualdad de géneros.

#### **Actividades en consonancia con los Objetivos de Desarrollo del Milenio**

**Objetivo 3: Promover la igualdad de géneros y el empoderamiento de la mujer:** a) se capacitó a 34.500 maestros y maestras sobre cuestiones relativas al empoderamiento de la mujer, los derechos de la mujer y la igualdad de géneros; b) se ofreció información a 36.000 alumnos y alumnas sobre los derechos de la mujer, la igualdad de géneros y el empoderamiento de la mujer; c) se distribuyeron 50.000 libros y folletos sobre esos temas.

## **4. Human Rights Advocates, Inc. (Reconocida como entidad de carácter consultivo especial en 1985)**

### **I. Introducción**

Las principales actividades de Human Rights Advocates consisten en instruir a los estudiantes de derecho de los Estados Unidos de América y a otras personas sobre los órganos de derechos humanos de las Naciones Unidas y facilitar la asistencia de estudiantes a esos órganos para fomentar su proceso de aprendizaje. Human Rights Advocates trabaja para educar al público general sobre la labor de las Naciones Unidas. Human Rights Advocates tiene como objetivo promover y desarrollar los órganos de derechos humanos de las Naciones Unidas y utilizar esos órganos para proteger los derechos humanos en todo el mundo. Por último, Human Rights Advocates participa en la labor fuera de las Naciones Unidas, incluso interviniendo en casos jurídicos de los Estados Unidos y contribuyendo a los informes de derechos humanos con el fin de promover los derechos humanos internacionales y las normas de derechos humanos en todo el mundo. Human Rights Advocates también ha presentado casos ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos. Human Rights Advocates continúa siendo una organización dirigida por voluntarios, honoraria y sin oficinas. En el período en cuestión, Human Rights Advocates ha mantenido un presupuesto operativo anual de 10.000 a 15.000 dólares. Su financiación proviene de aportes modestos de los miembros y de pequeñas subvenciones de facultades de derecho locales. Los principales gastos de Human Rights Advocates son la producción y distribución de sus boletines informativos trimestrales y las notificaciones de sus actividades de educación pública. Finalmente, Human Rights Advocates tiene un fondo asignado especial, el

Frank C. Newman Internship Fund, creado por la viuda de su fundador e incrementado por terceros. Human Rights Advocates ha utilizado los intereses del fondo para pagar pequeñas subvenciones, generalmente cantidades comprendidas entre 1.500 y 2.000 dólares, para cubrir los gastos de viajes de estudiantes que participan en diferentes órganos de derechos humanos de las Naciones Unidas en nombre de Human Rights Advocates. Entre 2005 y 2008, el número de integrantes de Human Rights Advocates se mantuvo en unos 120. Aunque el mayor número de miembros procede de los Estados Unidos, los hay también de otros países como la Argentina, el Brasil, el Canadá, Costa Rica, el Reino Unido, El Salvador, Guam, India, Indonesia, Italia, el Japón, Sri Lanka, Suiza y Uganda.

## **II. Contribución de la organización de la labor de las Naciones Unidas**

**Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer, Sede de las Naciones Unidas, Nueva York:** a) 52º período de sesiones (2008): distribuyó informes e hizo una declaración oral sobre: La economía del empoderamiento: financiación para la erradicación de la violencia física y sexual contra la mujer; prevención y lucha contra la trata de mujeres y niños con fines de explotación sexual; financiación para erradicar la impunidad de los autores de actos de violencia sexual y de otras formas de violencia basada en el género en situaciones de conflicto armado y posteriores a los conflictos; b) 51º período de sesiones (2007): distribuyó informes e hizo una declaración oral sobre: Medidas de lucha contra la trata de personas y el mercado de abusos sexuales de las niñas y El problema mundial del abuso y la explotación sexuales de las niñas; c) 50º período de sesiones (2006): declaración oral y por escrito sobre: El papel de la demanda militar en la trata y la explotación sexuales (E/CN.6/2006/NGO/17); d) 49º período de sesiones: febrero y marzo de 2005. Declaración oral y por escrito sobre: Para proteger los derechos humanos de las mujeres y los niños migrantes, las leyes laborales nacionales no deben discriminar basándose en la condición migratoria (E/CN.6/2005/NGO/10). También distribuyó informes sobre: El papel del personal militar en la trata de mujeres y niñas y La integración de los derechos humanos de la mujer y la perspectiva de género: la violencia contra la mujer.

**Comité para la Eliminación de la Discriminación Racial:** 72º período de sesiones (2009): exámenes de los Estados Unidos de América, informes periódicos cuarto, quinto y sexto: Informe sobre los Estados Unidos de América para el Comité para la Eliminación de la Discriminación Racial; e Informe sobre la República Dominicana. Human Rights Advocates también presentó un informe sobre la República Dominicana con respecto a los derechos de los migrantes.

**Consejo de Derechos Humanos:** a) Noveno período de sesiones (2008): declaración por escrito: El impacto de la transferencia ilícita de desechos tóxicos en los derechos humanos (A/HRC/9/NGO/07) (2008); b) 70º período de sesiones (2008): declaración oral y por escrito: Responsabilidad de los mercenarios y las empresas militares y de seguridad privadas por las violaciones de los derechos humanos (A/HRC/7/NGO/11); Protección de los derechos humanos de los trabajadores migrantes: en las fronteras, durante las redadas contra los inmigrantes, en los centros de detención y en el lugar de trabajo (A/HRC/7/NGO/13); El derecho humano al agua (A/HRC/7/NGO/12); El impacto en los derechos humanos de la transferencia y el vertimiento ilícitos de desechos tóxicos y sustancias peligrosas

(A/HRC/7/NGO/25); La pena de muerte de menores y la cadena perpetua de menores sin posibilidad de libertad (A/HRC/7/NGO/24); La tortura como método de suprimir la disidencia política en ciertas democracias emergentes de África oriental (A/HRC/7/NGO/14); El derecho a voto: definición y protección de un derecho humano fundamental (A/HRC/7/NGO/15); c) Cuarto período de sesiones (2007): declaración oral y por escrito: La transferencia y el vertimiento ilícitos de desechos tóxicos (A/HRC/4/NGO/11); El fenómeno del corredor de la muerte (A/HRC/4/NGO/4); Los migrantes y el derecho a la vida (A/HRC/4/NGO/5); La explotación sexual por personal militar y de mantenimiento de la paz, (A/HRC/4/NGO/13); La violencia contra la mujer en situaciones de conflicto armado (A/HRC/4/NGO/10); La cadena perpetua sin posibilidad de libertad (A/HRC/4/NGO/3); El derecho a voto (A/HRC/4/NGO/7).

**Comisión de Derechos Humanos:** a) 62º período de sesiones (2006): se presentaron declaraciones por escrito sobre: Los derechos de los trabajadores migrantes; La cadena perpetua de menores sin posibilidad de libertad; El derecho al agua; La detención arbitraria; b) 61º período de sesiones (2005): declaraciones oral y por escrito sobre: La transferencia y el vertimiento ilícitos de desechos tóxicos; El fenómeno del corredor de la muerte; Los derechos de los trabajadores migrantes; La explotación sexual por personal militar y de mantenimiento de la paz; La pobreza como factor fundamental en la trata de mujeres y niños; La cadena perpetua de menores sin posibilidad de libertad; El derecho a voto y la detención arbitraria.

**Comité de Derechos Humanos:** Human Rights Advocates presentó informes en los períodos de sesiones de 2006 sobre el examen del informe de los Estados Unidos respecto de la condena a cadena perpetua de menores, sin posibilidad de libertad condicional.

**XI Congreso sobre Prevención del Delito y Justicia Penal (2005):** hizo una declaración oral sobre la cadena perpetua de menores sin libertad condicional.

**Comisión sobre el Desarrollo Sostenible (2005):** se refirió al derecho al agua.

**Actividades pertinentes fuera de las Naciones Unidas:** el mandato de Human Rights Advocates incluyó la enseñanza sobre la aplicación del derecho internacional en los tribunales nacionales. Patrocinó actividades docentes y participó en litigios de los Estados Unidos sobre cuestiones relativas a los derechos humanos en calidad de *amicus curiae*. Entre 2005 y 2008, Human Rights Advocates presentó escritos sobre una serie de cuestiones, como: la acción afirmativa; la jurisdicción de los tribunales de los Estados Unidos para entender de causas relacionadas con la aplicación de normas internacionales de derechos humanos; la pena de muerte para los menores delincuentes; los derechos de los inmigrantes; las condiciones en las prisiones; la tortura; la defensa de los inmigrantes ilegales; los derechos de los manifestantes contra las armas nucleares; y los derechos reconocidos internacionalmente de las personas con discapacidades, las mujeres y otros. Entre las participaciones más recientes de Human Rights Advocates en escritos *amicus curiae* se encuentran las siguientes causas: *Coral Construction contra Martin*, en relación con mandato de medidas especiales en la Convención sobre la Eliminación de la Discriminación Racial (Corte Suprema de California, 2008); *Padres que participan en la educación de la comunidad contra el Distrito Escolar núm. 1 de Seattle y Meredith contra la Junta de Educación del Condado de Jefferson*, medidas especiales (Corte Suprema de los Estados Unidos, 2007); *Hill contra McDonough*, la inyección letal como castigo cruel e inusual (Corte Suprema

de los Estados Unidos, 2006); *el apartheid en Sudáfrica* (Tribunal de Apelaciones, 2º Circuito, 2005); *Roper contra Simmons*, la pena de muerte de menores (Corte Suprema de los Estados Unidos, 2005); *Castlerock contra Gonzalez*, violencia doméstica (Corte Suprema de los Estados Unidos, 2005).

En 2007, Human Rights Advocates presentó una petición ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos en nombre de un recluso que se encontraba desde hacía 15 años en el corredor de la muerte en California sin que se hubiera entendido su primera apelación y argumentó que un período tan prolongado en el corredor de la muerte constituía un castigo o tratamiento cruel, inhumano y degradante. La causa sigue pendiente.

La labor de Human Rights Advocates para educar al público general sobre los trabajos de las Naciones Unidas incluye una serie de actividades docentes que ha patrocinado y copatrocinado sobre diversas cuestiones, como: la celebración del sexagésimo aniversario de la Declaración Universal de Derechos Humanos; el derecho a la información sobre los compuestos tóxicos; el cambio climático y la paz; la crisis del hambre en Haití; la discriminación racial y las normas internacionales de derechos humanos; los derechos laborales y el derecho internacional; los Estados Unidos, la discriminación racial y las Naciones Unidas; las Naciones Unidas y la Convención sobre la Eliminación de la Discriminación Racial; la violencia de Estado; la Corte Penal Internacional; los derechos humanos en los Estados Unidos; e informes paralelos de miembros de las delegaciones de Human Rights Advocates en diferentes reuniones y sesiones sobre los derechos humanos de las Naciones Unidas. Entre 2005 y 2008, Human Rights Advocates publicó los volúmenes 45 a 52 de su boletín informativo.

## **5. Asociación Indígena Mundial (Reconocida como entidad de carácter consultivo especial en 1985)**

### **I. Introducción**

**Objetivos y propósitos de la organización:** La Asociación Indígena Mundial fue fundada en 1980 y fue reconocida como entidad de carácter consultivo en 1985. Los objetivos de la Asociación Indígena Mundial son: 1) instruir sobre la aplicación de iniciativas, leyes y procesos de derechos humanos internacionales y promover el estado de derecho a nivel nacional e internacional en relación con los derechos de los pueblos indígenas, las minorías étnicas y los pueblos desarraigados; y 2) informar a los grupos interesados y la sociedad civil en diversos países sobre los logros y el trabajo del sistema de las Naciones Unidas en esos ámbitos. Los medios para alcanzar esos objetivos incluyen: documentación e información en inglés y español; organización de conferencias, seminarios, foros y programas de los cursos; reuniones de emergencia sobre situaciones urgentes; cooperación con otras organizaciones no gubernamentales sobre el terreno; consultas con instituciones y órganos religiosos con respecto a los derechos de los pueblos vulnerables; participación en todos los foros pertinentes de las Naciones Unidas. La Asociación Indígena Mundial dedica su trabajo, aunque no de manera exclusiva, a cuestiones relativas a los pueblos indígenas en el hemisferio occidental y el Pacífico. Desde nuestra última presentación, el Centro ALDET (pueblos indígenas del Caribe),

afiliado a la Asociación Indígena Mundial, fue reconocido como entidad de carácter consultivo. El Centro ALDET continúa trabajando con la Asociación Indígena Mundial para impulsar la inclusión de los indígenas en el sistema de las Naciones Unidas.

## **II. Contribución de la organización a la labor de las Naciones Unidas**

### **Participación en la labor del Consejo Económico y Social y sus órganos subsidiarios y/o principales conferencias y otras reuniones de las Naciones Unidas**

Durante el período que se examina y desde su fundación, la Asociación Indígena Mundial ha enviado delegaciones indígenas a las reuniones anuales de las Naciones Unidas en relación con los derechos humanos, incluidos el Consejo de Derechos Humanos y el mecanismo de expertos sobre los pueblos indígenas, al igual que el Foro Permanente de las Naciones Unidas para las Cuestiones Indígenas. En las delegaciones de la Asociación y como muestra de su compromiso con la educación y el fomento de la capacidad de los pueblos indígenas, figuran representantes de las comunidades indígenas que capacitamos para cooperar con el Consejo Económico y Social a fin de promover los derechos humanos de los pueblos indígenas. La Asociación Indígena Mundial dio carácter prioritario a la aprobación de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas y la creación del nuevo mecanismo de expertos sobre los pueblos indígenas, mecanismo asesor del Consejo de Derechos Humanos. A este respecto, los representantes de la Asociación Indígena Mundial participaron en numerosas consultas relativas a la Declaración, incluidas las reuniones patrocinadas por el Gobierno de México, que se llevaron a cabo entre el 26 y el 30 de septiembre de 2005, en Patzcuaro (México), y en la reunión preparatoria sobre los pueblos indígenas del Consejo de Derechos Humanos, celebrada en diciembre de 2008 en Ginebra.

Durante el período que se examina, la Asociación copatrocinó y participó en la primera reunión del mecanismo de expertos sobre los pueblos indígenas (1º a 3 de octubre de 2008, Ginebra), participó en el sexto período de sesiones del Consejo de Derechos Humanos (10 a 14 de diciembre de 2007, Ginebra) y en el séptimo período de sesiones del Consejo de Derechos Humanos (3 a 28 de marzo de 2008, Ginebra).

La Asociación Indígena Mundial envió delegaciones al cuarto período de sesiones del Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas (2005) en relación con el tema “Los Objetivos de Desarrollo del Milenio centrados en el Objetivo 1 de erradicar la pobreza extrema y el hambre y el Objetivo 2 de lograr la enseñanza primaria universal”; al quinto período de sesiones del Foro (2006) sobre el tema “Los Objetivos de Desarrollo del Milenio y los pueblos indígenas: redefinición de los Objetivos de Desarrollo del Milenio”; a su sexto período de sesiones (2007) sobre el tema “Tierras, territorios y recursos naturales indígenas”; y a su séptimo período de sesiones (2008) “El cambio climático, la diversidad biocultural y los medios de vida: la función de custodia de los pueblos indígenas y nuevos retos”.

Los representantes de la Asociación Indígena Mundial participaron en la Conferencia Internacional de Educación (25 a 28 de noviembre de 2008, Ginebra) y en el proceso de examen de Durban (21 de abril a 2 de mayo de 2008, Ginebra).

**Actividades en apoyo de principios universales:** Durante el período que se examina, la Asociación Indígena Mundial patrocinó a observadores indígenas de la Comisión Ballenera Esquimal de Alaska en las reuniones de la Comisión Ballenera Internacional: 57º período de sesiones (2005); 58º período de sesiones (2006); 59º período de sesiones (2007); 60º período de sesiones (2008).

De acuerdo con su compromiso de promover la educación de los pueblos indígenas en relación con los procedimientos de las Naciones Unidas y las iniciativas internacionales de derechos humanos, así como con el estado de derecho, a nivel nacional e internacionalmente, la Asociación Indígena Mundial envió un profesor/instructor al Centro Internacional de Capacitación para los Pueblos Indígenas, en Nuuk (Groenlandia), durante su programa estival (2004 y 2006), y participó en un seminario sobre la preparación de programas de estudio para el Centro Internacional de Capacitación para los Pueblos Indígenas, patrocinado y acogido por el Programa de Derecho Indígena de la Universidad de Arizona (2004). Durante el período que se examina, la Asociación Indígena Mundial colaboró con los Hawaiian Civic Clubs para promover un programa de capacitación docente en Kanaka Maoli, sobre cuestiones de derechos humanos de los indígenas que plantea el Convenio sobre la Diversidad Biológica. La Fundación Ford financió ese proyecto en 2007 y 2008. En 2007-2008, se solicitó al Oficial Administrativo de la Asociación Indígena Mundial que escribiera el capítulo final del primer Informe Mundial sobre la Condición de los Pueblos Indígenas del Foro Permanente de las Naciones Unidas para las Cuestiones Indígenas. Este capítulo se refería a los nuevos problemas a los que se enfrentan los pueblos indígenas en el nuevo milenio. La publicación pretendía ser un informe completo para uso tanto de los Estados, como de los organismos, del sistema de las Naciones Unidas y de los pueblos indígenas.

En 2006 y 2007, los delegados de la Asociación Indígena Mundial en el Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas se reunieron para analizar la aplicación de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas en los territorios no autónomos.

En 2008: a) la Asociación Indígena Mundial designó y patrocinó la participación de uno de sus miembros en el Fondo de contribuciones voluntarias de las Naciones Unidas; b) la Asociación Indígena Mundial y otros grupos indígenas propusieron que el Foro organizara un seminario de expertos sobre el impacto del proceso de descolonización de las Naciones Unidas en los pueblos indígenas. Esta recomendación fue aprobada por el Foro en su informe presentado al Consejo Económico y Social en 2008, pero aún está por aplicar.

## **6. Internacional Pro Reforma Penal (Reconocida como entidad de carácter consultivo especial en 1993)**

### **I. Introducción**

**Objetivos y propósitos de la organización:** Penal Reform International (Internacional Pro Reforma Penal) es una organización no gubernamental internacional fundada en 1989 para formular y promover normas y estándares internacionales y, en el marco de esas normas, aplicar soluciones específicas para



cada lugar a la reforma de la justicia penal. Opera en todo el mundo a nivel normativo, de promoción y de aplicación, siguiendo tres criterios generales: reducir el recurso innecesario a la prisión, formular y aplicar normas de derechos humanos y responder a necesidades especiales. La sede de la organización se encuentra en Londres.

**Cambios importantes en la organización:** En 2005, se cerraron las oficinas de París, San José y Katmandú y se estableció una oficina regional en Jordania para la región del Oriente Medio y el África septentrional. Al integrarse Rumania a la Unión Europea, la oficina de Europa Central adquirió carácter de organización no gubernamental nacional e independiente. En 2007, la responsabilidad del programa de auxiliares jurídicos, un logro fundamental de Internacional Pro Reforma Penal en África, se traspasó al Instituto de Servicios de Asesoramiento de Auxiliares Jurídicos Independientes y se cerró la oficina. A finales de 2008, funcionaban oficinas regionales de Internacional Pro Reforma Penal en Georgia (Cáucaso meridional), Jordania (Oriente Medio y África septentrional), Kazajstán (Asia central), Rusia (Rusia, Ucrania, Belarús), Rwanda (Región de los Grandes Lagos) y los Estados Unidos de América (América del Norte).

## II. Contribución a la labor de las Naciones Unidas

### **Participación en la labor del Consejo Económico y Social y sus órganos subsidiarios**

**11º Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Justicia Penal** (18 a 25 de abril de 2005, Bangkok): Internacional Pro Reforma Penal asesoró la delegación gubernamental de nivel superior que preparó la Declaración de Lilongwe sobre el acceso a asistencia letrada en el sistema de justicia penal de África (Declaración de Lilongwe sobre la asistencia letrada en África). Internacional Pro Reforma Penal hizo cuatro declaraciones orales sobre los temas del programa relativos a: medidas efectivas para luchar contra la delincuencia organizada transnacional; hacer que funcionen las normas; la corrupción; y la cooperación internacional contra el terrorismo. Internacional Pro Reforma Penal inició y copatrocinó reuniones complementarias sobre la salvaguarda de los derechos fundamentales de los reclusos; los beneficios de reducir los tiempos de prisión; el asesoramiento y la asistencia jurídicas; la privatización de las prisiones; el número excesivo de mujeres en prisión; la protección de los derechos de los menores en conflicto con la ley; y el VIH/SIDA en las prisiones.

**15º período de sesiones de la Comisión de Prevención del Delito y Justicia Penal** (2006): Internacional Pro Reforma Penal promovió el reconocimiento de la Declaración de Lilongwe sobre la asistencia letrada en África, aprobada posteriormente en el 40º período ordinario de sesiones de la Comisión Africana de Derechos Humanos y de los Pueblos. Internacional Pro Reforma Penal hizo declaraciones orales sobre los siguientes temas del programa: seguimiento del 11º Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Justicia Penal; y el fortalecimiento de la cooperación internacional en la lucha contra el terrorismo. Celebró una reunión paralela sobre el Servicio de Asesoría de Auxiliares Jurídicos de Malawi.

**16° período de sesiones de la Comisión de Prevención del Delito y Justicia Penal (2007):** Internacional Pro Reforma Penal promovió la Declaración de Lilongwe sobre la asistencia letrada en África, que se reconoció en las resoluciones aprobadas.

**Período de sesiones sustantivo del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas (2007):** La Declaración de Lilongwe sobre la asistencia letrada en África fue reconocida en la resolución 2007/24 sobre la cooperación internacional para mejorar el acceso a la asistencia judicial en el sistema de justicia penal, particularmente en África.

**17° período de sesiones de la Comisión de Prevención del Delito y Justicia Penal (2008):** Internacional Pro Reforma Penal participó en tres actividades paralelas: el examen del proyecto de Manual sobre Reclusos con Necesidades Especiales de la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (UNODC); las presentaciones sobre los reclusos y la enfermedad mental; y la promoción de las mejores prácticas de justicia juvenil, en una reunión organizada por el Grupo Interinstitucional sobre Justicia Juvenil. Durante este período, Internacional Pro Reforma Penal fue miembro activo del Grupo Interinstitucional sobre Justicia Juvenil, establecido por la resolución 1997/30 del Consejo Económico y Social, en la que se exhortó a establecer “un grupo de coordinación sobre asistencia y asesoramiento técnicos en materia de justicia de menores” y que incluye varios organismos de las Naciones Unidas y organizaciones no gubernamentales especializadas. Internacional Pro Reforma Penal participó en declaraciones comunes del Grupo Interinstitucional sobre Justicia Juvenil, en particular en el 17° período de sesiones de la Comisión de Prevención del Delito y Justicia Penal. Internacional Pro Reforma Penal facilitó información a los gobiernos en apoyo de las resoluciones sobre la pena de muerte aprobadas por la Tercera Comisión de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

**Cooperación con los órganos de las Naciones Unidas y/o sus organismos especializados sobre el terreno y/o en la Sede**

**2005:** Internacional Pro Reforma Penal se reunió con la Misión de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo y representantes de la Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos (ACNUDH) para evaluar las necesidades y prioridades de la reforma penal. Durante todo este período, Internacional Pro Reforma Penal siguió formando parte, junto con el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), del Comité Directivo Nacional de Jordania para la Justicia Juvenil, establecido en 2004. El mismo año, Internacional Pro Reforma Penal participó con el UNICEF y la Oficina de las Naciones Unidas para la Droga y el Delito (UNODC) en una misión de exploración a Egipto y publicó para el UNICEF los resultados en un estudio realizado en Nepal sobre la situación de los delincuentes juveniles en el sistema de justicia penal.

**2006:** Internacional Pro Reforma Penal participó en un grupo de expertos de la UNODC a fin de elaborar una serie de “instrumentos” para evaluar el impacto de la justicia penal, y comenzó la preparación de un manual para la UNODC, con recomendaciones prácticas y sobre la mejor forma de mejorar los sistemas de gestión de registros de reclusos. También en 2006, en Liberia, Internacional Pro Reforma Penal cooperó con la UNODC y con la Misión de las Naciones Unidas en Liberia (UNMIL) para el establecimiento de servicios jurídicos auxiliares. Con

apoyo de la UNODC, Internacional Pro Reforma Penal organizó un curso regional de capacitación para auxiliares jurídicos en Malawi, a fin de poder enviar auxiliares jurídicos de Malawi, Uganda y Kenya como mentores a Liberia y a otros países que salen de conflictos. Internacional Pro Reforma Penal en Jordania brindó apoyo a la creación de dos centros de policía especializada para delincuentes juveniles; los agentes recibieron capacitación especializada del UNICEF.

**2007:** Internacional Pro Reforma Penal tradujo al árabe el Manual de Capacitación en Justicia Juvenil, preparado por el UNICEF e Internacional Pro Reforma Penal. En Georgia, Internacional Pro Reforma Penal trabajó con el UNICEF para oponerse a la reducción de la edad de responsabilidad penal de 14 a 12 años, y contribuyó a la preparación de informes alternativos para presentarlos al Comité de los Derechos del Niño de las Naciones Unidas. Preparó un informe para el UNICEF en el que se evaluaban las posibilidades de proyectos de entretenimiento para niños en conflicto con la ley, propuso un proyecto al UNICEF y, en 2008, inició la ejecución de un proyecto de apoyo a la justicia juvenil.

**2008:** Internacional Pro Reforma Penal participó en una conferencia del UNICEF para examinar la justicia juvenil en la ex Unión Soviética. Internacional Pro Reforma Penal participó en los períodos de sesiones séptimo, octavo y noveno del Consejo de Derechos Humanos, en Ginebra, impartiendo capacitación a todo el personal superior de Internacional Pro Reforma Penal sobre las instituciones de las Naciones Unidas, el proceso del examen periódico universal, los procedimientos especiales y los órganos creados en virtud de tratados y la labor del ACNUDH. En Georgia, con el fin de dar a conocer las recomendaciones del Comité de los Derechos del Niño, un miembro del Comité fue uno de los oradores principales en un seminario de Internacional Pro Reforma Penal sobre la protección de los derechos y la prevención de los problemas de salud mental entre los niños reclusos en instituciones cerradas. El Día Internacional en Apoyo de las Víctimas de la Tortura, juntamente con el ACNUDH, Internacional Pro Reforma Penal organizó una mesa redonda en Georgia. En el Sudán, Internacional Pro Reforma Penal colaboró con el PNUD en los programas de capacitación para funcionarios de prisiones. Internacional Pro Reforma Penal se reunió con el UNICEF Iraq para analizar la labor de la justicia juvenil en el Yemen y en África septentrional; se preparó un programa tentativo de justicia juvenil para el Iraq. Internacional Pro Reforma Penal impulsó la participación del ACNUDH en la conferencia sobre la pena de muerte organizada por Internacional Pro Reforma Penal y otros en Alejandría (Egipto), en la que participaron delegados de nueve países del Oriente Medio y África septentrional y Turquía. En Kirguistán, Internacional Pro Reforma Penal cooperó con el ACNUDH en la organización de actividades de información y capacitación de alto nivel sobre la supervisión independiente de todos los centros de detención. Internacional Pro Reforma Penal participó en una mesa redonda en la Corte Penal Internacional en La Haya, para examinar cuestiones relativas a las visitas familiares. En el 43° período ordinario de sesiones de la Comisión Africana de Derechos Humanos y de los Pueblos, Internacional Pro Reforma Penal presentó la publicación en los idiomas inglés y francés, *Recomendaciones de África para la Reforma Penal*, que incluye declaraciones y planes de acción, así como las resoluciones del Consejo Económico y Social donde estas se reflejan. Internacional Pro Reforma Penal difundió la iniciativa “Dignidad y justicia para los detenidos” de la Alta Comisionada para los Derechos Humanos.